

*What then is Apollos? What is Paul? Servants through whom you came to believe, as the Lord assigned to each.*

*I planted, Apollos watered, but God gave the growth.*

(1 Corinthians 3:5–6, NRSVue)

Wat is Apollos dan? Wat is Paulus? Dienaren door wie u bent gaan geloven, zoals de Heer aan ieder heeft toegewezen.

Ik plantte, Apollos gaf water, maar God gaf de groei.

(1 Korintiërs 3:5–6, [NRSVue])

Do you think the Holy Spirit worked on and through the church before the 16th century? An Orthodox priest asked me that question.

Relating to other global communions is part of the Mennonite World Conference mission. So, in the context of a meeting with other worldwide churches, after raising his question, the Orthodox priest explained that some Protestants speak about their churches as if the true church started in the 16th century, ignoring what God has been doing to build Christ's body through the first 1 500 years of the church's existence!

I rushed to explain how the first Anabaptists, in addition to basing their theology on the New Testament, often quoted key leaders of the early church, such as Tertullian and Cyprian of Carthage. I mentioned how Francis of Assisi and Thomas à Kempis influenced early Anabaptist spirituality among other aspects of their theology, and how many Anabaptist leaders were disciples and colleagues of Luther and Zwingli, all with Catholic roots.

Denkt u dat de Heilige Geest vóór de 16e eeuw op en door de kerk werkte? Een orthodoxe priester stelde mij die vraag.

Het omgaan met andere mondiale gemeenschappen maakt deel uit van de missie van de Mennonite World Conference. Dus, in de context van een ontmoeting met andere kerken over de hele wereld, legde de orthodoxe priester, nadat hij zijn vraag had gesteld, uit dat sommige protestanten over hun kerken spreken alsof de ware kerk in de 16e eeuw begon, waarbij ze negeerden wat God heeft gedaan om het lichaam van Christus op te bouwen. gedurende de eerste 1500 jaar van het bestaan van de kerk!

Ik haastte mij om uit te leggen hoe de eerste wederdopers, naast het baseren van hun theologie op het Nieuwe Testament, vaak belangrijke leiders van de vroege kerk citeerden, zoals Tertullianus en Cyprianus van Carthago.

Ik vermeldde hoe Franciscus van Assisi en Thomas à Kempis de vroege wederdopersspiritualiteit beïnvloedden, naast andere aspecten van hun theologie, en hoeveel wederdopersleiders discipelen en collega's waren van Luther en Zwingli, allemaal met katholieke wortels.

However, the wise question of the Orthodox priest resonated in my mind.

- What is my attitude towards other Christians when I speak about the beginning of our church in the 16th century?

- Am I so proud of our Scriptural foundation and values that I depreciate other churches?

- Do I consider my church somehow better than others?

- Do I recognize the work of the Holy Spirit in the church before the beginning of and beyond my own Anabaptist family?

The words of the Apostle Paul in 1 Corinthians 3 guide me in my reflections: We have come to believe through the work of our spiritual forebears, but God builds the church. Apollos and Paul may represent different ministries, emphases on following Christ, and even different theological schools and churches. Like in the Colombian ceramic *La Última Cena*, each disciple has a distinctive shape and form; each disciple has unique colours; and each of us is invited to become faithful followers of Jesus.

De wijze vraag van de orthodoxe priester resoneerde echter in mijn gedachten.

- Wat is mijn houding ten opzichte van andere christenen als ik spreek over het begin van onze kerk in de 16e eeuw?

- Ben ik zo trots op ons Bijbelse fundament en onze waarden dat ik andere kerken [minder acht]?

- Beschouw ik mijn kerk op de een of andere manier beter dan anderen?
- Herken ik het werk van de Heilige Geest in de kerk vóór het begin van en buiten mijn eigen wederdopersfamilie?

De woorden van de apostel Paulus in 1 Korintiërs 3 leiden mij in mijn overwegingen: We zijn tot geloof gekomen door het werk van onze geestelijke voorouders, maar God bouwt de kerk. Apollos en Paulus vertegenwoordigen mogelijk verschillende bedieningen, nadruk op het volgen van Christus, en zelfs verschillende theologische scholen en kerken. Net als in de Colombiaanse keramiek 'La Última Cena' heeft elke discipel een onderscheidende vorm; elke discipel heeft unieke kleuren; en ieder van ons wordt uitgenodigd om trouwe volgelingen van Jezus te worden.

As we commemorate the first 500 years of the Anabaptist movement this year, let's repent from any attitude of false superiority.

Let's look for the renewal the Holy Spirit gives, which always includes others in perfect love.

Let's celebrate our strengths as a church while recognizing our weaknesses, too.

Let's remember our forebears' faithful witness while acknowledging the Holy Spirit's work in other churches before and beyond ours.

Let's ask for forgiveness for triumphalist, exclusivist attitudes that do not reflect our call nor the character of the Lord we are invited to follow: Jesus Christ.

In Christ, Cesar García

Laten we, terwijl we dit jaar de eerste 500 jaar van de wederdopersbeweging herdenken, ons bekeren van elke houding van valse superioriteit.

Laten we zoeken naar de vernieuwing die de Heilige Geest geeft, waarbij altijd anderen in volmaakte liefde betrokken zijn.

Laten we als kerk onze sterke punten vieren en tegelijkertijd onze zwakheden erkennen.

Laten we het trouwe getuigenis van onze voorouders in gedachten houden, terwijl we het werk van de Heilige Geest in andere kerken vóór en buiten de onze erkennen.

Laten we om vergeving vragen voor triomfalistische, exclusivistische houdingen die niet onze roeping weerspiegelen, noch het karakter van de Heer die we mogen volgen: Jezus Christus.

In Christus, Cesar García